

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»  
Филологический факультет  
Кафедра русской словесности и межкультурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В ЭПОХУ ГЛОБАЛИЗАЦИИ**

Направление подготовки: 42.04.05 Медиакоммуникации

Направленность (профиль): «Медиакоммуникации в профессиональной сфере»

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Протокол Ученого советом Института от 31 мая 2022 года (протокол № 17)

Москва 2022

**Разработчик (и):** Брагина Наталья Георгиевна, доктор филологических наук, профессор кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации.

Рабочая программа дисциплины обсуждена и одобрена для исполнения с 2023/2024 учебного года на заседании кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации 30 августа 2023 года (протокол № 1).

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Межкультурная коммуникация в эпоху глобализации» является расширение и систематизация знаний студентов об основных направлениях теории и практики межкультурной коммуникации.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 42.04.05 Медиакоммуникации дисциплина «Межкультурная коммуникация в эпоху глобализации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений (Б1.В.04).

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)                                                 | Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                       | Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)                                                                                                                                                                                                                                                                    | В результате обучения по дисциплине обучающиеся должны:                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | знать                                                                                                                                                                                               | уметь                                                                                                                                                         | владеть                                                                                                                                                                                                                      |
| 1                                                                                                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3                                                                                                                                                                                                   | 4                                                                                                                                                             | 5                                                                                                                                                                                                                            |
| УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1. Анализирует принадлежность к культурным традициям представителей различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия<br>УК-5.2. Соблюдает требования уважительного отношения к культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия | специфику взаимодействия в интернациональном коллективе ученых, проводящих филологические исследования<br><br>историческое наследие и культурные традиции различных национальных и социальных групп | формулировать задачу исследования и распределять роли и ответственных за решение поставленных задач<br><br>взаимодействовать с представителями других культур | инструментами, необходимыми для решения поставленных задач<br><br>навыками межкультурного взаимодействия с уважительным отношением к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп |

## 4. Объем, структура и содержание дисциплины

### 4.1. Трудоемкость дисциплины

|                                             |                      |
|---------------------------------------------|----------------------|
| Вид учебной работы                          | очная форма обучения |
|                                             | 2 семестр            |
| Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.) | 3                    |
| Количество часов по учебному плану (час.)   | 108                  |
| Контактная работа (всего)                   | 32                   |
| В том числе:                                |                      |
| Лекции (Л)                                  | 16                   |
| Практические занятия (ПЗ)                   | 16                   |
| Лабораторные работы (ЛР)                    |                      |
| Самостоятельная работа (всего)              | 74                   |
| Вид промежуточной аттестации – зачет        | 2                    |

## 4. 2. Структура и содержание дисциплины

| Наименование и краткое содержание разделов дисциплины                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Количество часов по учебному плану | Контактная работа (часы), из них |                      |                     | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    | Лекции                           | Практические занятия | Лабораторные работы |                        |                                      |
| <b>1. Типология культур в аспекте межкультурной коммуникации</b><br>Высоко-низкоконтекстуальные культуры по классификации Э. Холла. Понятие контекста. Теория культурных измерений Г. Хофштеде и его лингвистическая составляющая. Теория культурной грамотности Э. Хирша, Словарь культурной грамотности как прообраз лингвострановедческих словарей | 38                                 | 8                                | 6                    |                     | 24                     | Д, Т, ДЗ                             |
| <b>2. Невербальная семиотика в аспекте межкультурной коммуникации</b><br>Тактильно контактные VS тактильно неконтактные культуры. Жесты в разных культурах: различные виды интерпретаций внешне сходных форм.                                                                                                                                         | 34                                 | 4                                | 6                    |                     | 24                     | Д, Т, ДЗ                             |
| <b>3. Русская лингвокультура на фоне других лингвокультур.</b> Кросс-культурный анализ лексических концептов. Кросс-культурное описание эпонимов, фразеологизмов, крылатых слов. Категория вежливости в аспекте кросс-культурной коммуникации.                                                                                                        | 34                                 | 4                                | 4                    |                     | 26                     | Д, Т, ДЗ                             |
| Отчетность – зачет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                  |                                  |                      |                     |                        |                                      |
| <b>Итого:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 108                                | 16                               | 16                   |                     | 74                     |                                      |

### Примечание:

Условные обозначения форм контроля:

Т – тест, ДЗ – домашнее задание, Д - доклад

## **5. Образовательные технологии**

В преподавании дисциплины «Язык и межкультурная коммуникация» используются разнообразные образовательные технологии, в том числе:

- лекции,
- практические занятия,
- дискуссии,
- выступления с докладами и сообщениями.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих

- анализ конкретных ситуаций,
- подготовку презентаций,
- чтение и аналитический обзор по теме курса.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

### **6.1. Список учебной литературы**

#### **Основная литература:**

1. Бразговская, Е. Е. Семиотика. Языки и коды культуры: учебник и практикум для вузов / Е. Е. Бразговская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 186 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11201-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516611>

2. Махлина, С. Т. Лингвистика и семиотика: учебник и практикум для вузов / С. Т. Махлина. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 260 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14194-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519973>

3. Чулкина, Н. Л. Основы межкультурной коммуникации: учебное пособие / Н. Л. Чулкина. — Москва: Евразийский открытый институт, 2010. — 144 с. — ISBN 978-5-374-00333-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/11039.html>

4. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. — Москва: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008. — 368 с. — ISBN 978-5-211-05472-1. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/13162.html>

#### **Дополнительная литература:**

1. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации: Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. – 509 с. <https://www.iprbookshop.ru/15864.html>

2. Доброштан, В. М. Мировые культуры и межкультурные коммуникации. Взаимосвязь культуры, искусства и мировоззрения: учебное пособие / В. М. Доброштан, Т. П. Доброштан. — Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2019. — 136 с. — ISBN 978-5-7937-1738-0. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102445.html>

3. 3. Голодная, В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Часть 1: монография / В. Н. Голодная, Цайчжи Ляо; под редакцией Е. В. Шутова. — Москва: Издательство «Перо», Центр научной мысли, 2012. — 66 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/8985.html>

## 6.2. Словари и справочники:

1. Slovari.ru <http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050>
2. <https://dic.academic.ru/>

## 6.3. Периодические издания:

1. Русский язык за рубежом.
2. Russian Journal of linguistics <http://journals.rudn.ru/linguistics> (дата обращения: 29.08.2021)].

## 6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

| Наименование                                               | Ссылка на ресурс                                                          | Доступность<br>(свободный<br>доступ/<br>ограниченный<br>доступ)                                          |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Информационно-справочные системы                           |                                                                           |                                                                                                          |
| Arzamas                                                    | <a href="https://arzamas.academy/">https://arzamas.academy/</a>           | Свободный доступ                                                                                         |
| Горький                                                    | <a href="https://gorky.media/">https://gorky.media/</a>                   | Свободный доступ                                                                                         |
| Etnolog                                                    | <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a>         | Свободный доступ                                                                                         |
| энциклопедия «Кругосвет»                                   | <a href="http://www.krugosvet.ru">www.krugosvet.ru</a>                    | Свободный доступ                                                                                         |
| Philology.ru                                               | <a href="http://www.philology.ru">http://www.philology.ru</a>             | Свободный доступ                                                                                         |
| Объединенное гуманитарное издательство                     | <a href="http://ruthenia.ru/about.html">http://ruthenia.ru/about.html</a> | Свободный доступ                                                                                         |
| Электронно-библиотечные системы                            |                                                                           |                                                                                                          |
| Образовательная платформа Юрайт.                           | <a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a>                           | После регистрации с компьютера<br>Института – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. |
| Электронно-библиотечная система IPR SMART                  | <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>       | После регистрации с компьютера<br>Института – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. |
| Профессиональные базы данных                               |                                                                           |                                                                                                          |
| Библиографические базы данных по общественным наукам ИНИОН | <a href="http://inion.ru/">http://inion.ru/</a>                           | Свободный доступ                                                                                         |

## 6.5. Содержание самостоятельной работы

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Типология культур в аспекте межкультурной коммуникации</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Как можно определить межкультурную коммуникацию?</li></ol> <p>Как в разных культурах проявляется страх отдаления?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Какая эмоция стыд или вина более древняя и с чем связано формирование каждой?</li><li>3. Какие культуры являются культурами стыда?</li><li>4. Какой тип женской красоты доминировал в скотоводческих культурах?</li></ol> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Сделайте аналитическое описание научного сочинения из рекомендованного списка. Проиллюстрируйте на своих примерах особенности межкультурной коммуникации.</li><li>2. Сделайте аналитический обзор научных работ из рекомендованного списка по теме «Стратегии эффективной коммуникации в поликультурной среде»: хэндаут или презентация.</li></ol> |
| <b>Невербальная семиотика в аспекте межкультурной коммуникации</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Как понимаются условные и безусловные жесты?</li><li>2. Какие жесты характеризуют межкультурную омонимию?</li><li>3. Какие культуры имеют сильную/слабую интенсивность жестикуляции?</li><li>4. Какие культуры тактильно контактные, а какие – тактильно неконтактные?</li></ol> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Подготовьте материал для обсуждения темы: «язык жестов и его роль в межкультурном диалоге».</li><li>2. Создайте дискуссию по теме: «Межкультурная коммуникация в контексте современности: XXI век».</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Русская лингвокультура на фоне других лингвокультур</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Как можно определить понятие языковая картина мира?</li><li>2. Какие лексические единицы русского языка имеют неполную культурную переводимость?</li><li>3. Как понимаются ключевые единицы языковой картины мира?</li><li>4. Какое отношение к межкультурной коммуникации имеет категория вежливости?</li></ol> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Выберите 1 статью из журнала «Русский язык за рубежом», посвященную межкультурной коммуникации. Сделайте аналитический обзор. Общий объем: 20 000 знаков с пробелами (0,5 авторского листа).</li><li>2. Выберите из рекомендованного списка работу, посвященную категории (не) вежливости в разных лингвокультурах. Подготовьте доклад на эту тему.</li></ol>                                                              |

## **7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся**

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

### **7.1. Текущий контроль успеваемости**

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

#### **7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов**

Примерная тематика докладов:

1. Стереотипы *русского, европейского и американского* и по материалам СМИ. Язык рекламы и фразеология.
2. Процессы заимствования в аспекте межкультурной коммуникации (последнее 10-летие XX века).
3. Этностереотипы и их роль в межкультурной коммуникации.
4. Учебники русского, немецкого, английского и др. языков. Их роль в создании культурных стереотипов.
5. Русский язык метрополии и эмиграции: общее и отличное.
6. Концепт *судьбы* в русском и других языках (опыт контрастивного анализа).
7. Концепт *дружбы* в русском и других языках (опыт контрастивного анализа).
8. Концепт *бабушки* в русском и других языках (опыт контрастивного анализа).
9. Концепт *личности* в русском и других языках (опыт контрастивного анализа).
10. Концепт *тоски* в русском и других языках (опыт контрастивного анализа).
11. Невербальная семиотика в ситуации межкультурной коммуникации.
12. *Глобализация /политкорректность / постмодернизм* как разновидности современных идеологий и их роль в межкультурной коммуникации
13. Невербальная семиотика (*жесты*) в ситуации межкультурной коммуникации.
14. Прагматика межкультурного речевого общения.
15. *Традиции и обычаи* в культурных картинах мира разных народов.
16. *Отношение ко времени* в культурных картинах мира разных народов.

#### **Требования к структуре и содержанию доклада:**

- 1) титульный лист;
- 2) план работы с указанием страниц каждого пункта;
- 3) введение;
- 4) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;

- 5) заключение;
- 6) список использованной литературы;
- 7) приложения, которые состоят из таблиц, диаграмм, графиков, рисунков, схем (необязательная часть).
- 8) демонстрационные материалы в форме презентации.

### Критерии оценки доклада

| Критерии                                                                                    | Показатели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Умение анализировать материал                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>-умение формулировать проблему исследования;</li> <li>-выдвигать корректные гипотезы;</li> <li>-умение наметать пути исследования;</li> <li>-умение отбирать материал;</li> <li>-умение сравнивать материал</li> <li>-умение верифицировать выводы;</li> <li>-умение обобщать, делать выводы;</li> <li>-умение сопоставлять различные точки зрения;</li> <li>-умение выстраивать убедительные логичные доказательства</li> </ul> |
| Навыки публичного выступления на практическом занятии, создавать и использовать презентации | <ul style="list-style-type: none"> <li>-четкий план доклада;</li> <li>-научный стиль изложения;</li> <li>-достаточность обоснования;</li> <li>-умение заинтересовать аудиторию;</li> <li>-подбор и атрибутирование видеоматериалов;</li> <li>-построение видеоряда соответственно ходу;</li> <li>рассуждений;</li> <li>-резюмирование промежуточных и окончательных решений</li> </ul>                                                                                  |

### Шкала оценивания доклада (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

### 7.1.2. Тематика и требования к структуре и содержанию эссе

Данный вид работы не предусмотрен.

### **7.1.3. Тематика и требования к структуре и содержанию рефератов**

Данный вид работы не предусмотрен.

### **7.1.4. Требования к выполнению контрольных работ**

Данный вид работы не предусмотрен.

### **7.1.5. Требования к выполнению тестов**

**Примерные вопросы для подготовки к тестам:**

#### **1. Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:**

- а) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп;
- б) язык, кухня, традиции народа или этноса;
- в) языковая культура и лингвистические особенности в контексте переводческой деятельности.

#### **2. Межкультурная коммуникация как самостоятельное направление в лингвистике развилась, прежде всего:**

- а) в странах СНГ;
- б) в Соединенных Штатах Америки и странах Западной Европы;
- в) в СССР.

#### **3. Принадлежность индивида к какой-либо культуре или культурной группе, формирующая ценностное отношение человека к самому себе, другим людям, обществу и миру в целом называется**

- а) культурная идентичность;
- б) социальная норма;
- в) инкультурация.

#### **4. Чем был вызван исследовательский интерес к проблемам общения в 1990-е годы?**

- а) мощным развитием современных электронных средств связи и социально-политическими изменениями в мире;
- б) появился культурологический интерес к процессу общения;
- в) были введены учебные курсы по межкультурной коммуникации в образовательную программу в СНГ.

#### **5. Основными стратегиями разрешения конфликтов являются**

- а) соревнование, сотрудничество, компромисс;
- б) уход от конфликтов, уступчивость, игнорирование;
- в) соревнование, сотрудничество, уход от конфликта, уступчивость, компромисс.

**6. Тип невербальной коммуникации, основывающийся на тактильной системе восприятия партнера, включающий рукопожатия, поцелуи, поглаживания, объятия и т.д. называется**

- а) эмпатия;
- б) проксемика;
- в) такесика.

**7. Предвзятость – это**

- а) предвзятое или враждебное отношение к представителям иных культур, их деятельности и к самим культурам;
- б) установка предвзятого и враждебного отношения к чему-либо без достаточных для такого отношения оснований или знания;
- в) фокусирование внимания на первом впечатлении, которое произвел на нас человек.

**8. Под межкультурной коммуникацией понимается общение языковых личностей, принадлежащих к различным**

- а) профессиональным сообществам;
- б) лингвокультурным сообществам;
- в) национальным и этническим сообществам.

**9. Потеря первичной культурной идентичности и отсутствие идентификации с новой культурой называется**

- а) маргинализацией;
- б) интеграцией;
- в) сепарацией.

**10. Приписывание воспринимаемому и оцениваемому социальному объекту характеристик, свойств, качеств, которые не представлены непосредственно в актуальной коммуникативной ситуации и не проявились в достаточной мере в предшествующих случаях контакта называется**

- а) стереотип;
- б) атрибуция;
- в) предвзятость.

#### **Критерии оценки теста**

| Критерии                      | Показатели                                                                  |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Количество правильных ответов | – понимание вопроса<br>– выбор правильного ответа из предложенных вариантов |

#### **Шкала оценивания теста (в баллах):**

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если в тесте 95% и более правильных ответов

– 4 балла выставляется обучающемуся, если в тесте 94% - 80% правильных ответов

– 3 балла выставляется обучающемуся, если в тесте 79% - 60% правильных ответов

2 балла выставляется обучающемуся, если в тесте ниже 60% правильных ответов

– 1-0 балла выставляется обучающемуся, если тест не был написан

## **7.2. Промежуточная аттестация**

### **7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний**

В Институте используется балльно-рейтинговая система оценивания уровня знаний обучающихся (далее – БРС). При БРС оценивание уровня знаний обучающихся осуществляется по 100-балльной и 5-балльной шкалах.

Перевод 100-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 5-балльную систему оценивания проводится по следующим соответствиям:

0 - 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»

51 - 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»

71 - 85 баллов = «хорошо», «зачтено»

86 -100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей рабочей программе дисциплины в разделе самостоятельная работа.

Отчетность проводится в форме зачета. Результаты обучения оцениваются: зачтено/не зачтено.

### **7.2.2. Примерные вопросы для подготовки к зачету:**

1. Признаки культуры и ее базовые метафоры. Базовые метафоры языка с позиции культурологии.

2. Отношения между разными культурами и ее носителями (общая характеристика).

3. Вербальные и невербальные основы межкультурной коммуникации. Общая характеристика.

4. Универсальное vs культурно-специфичное. Базовые эмоции. Эмоция страха.

5. Культуры вины и культуры стыда. Общая характеристика

6. Тактильно контактные VS тактильно неконтактные культуры. Общая характеристика.

7. Язык тела. Интенсивность жестикуляции. Мимика.

8. Типология жестов по их отношению к адресату. Межкультурная омонимия. Межкультурная синонимия.

9. Жесты в разных культурах. Различная интерпретация внешне сходных форм.

10. Стандарты и стереотипы красоты в современных лингвокультурах.

11. Типология кросскультурных коммуникативных стилей. Лингвокультурное анкетирование.

12. Межкультурный тренинг. Разновидности межкультурного тренинга.

### 7.2.3. Примерное задание к зачету:

На зачете предлагается текст, который студенты интерпретируют с позиции межкультурной коммуникации.

### 7.2.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

| Планируемые<br>результаты<br>обучения по<br>дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        | «неудовлетворительно»                                                                                                                                                                                                           | «удовлетворительно»                                                                                                                         | «хорошо»                                                                                                                                                                                | «отлично»                                                                                                                                                   |
|                                                        | «не зачтено»                                                                                                                                                                                                                    | «зачтено»                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                             |
|                                                        | 0 - 50 баллов                                                                                                                                                                                                                   | 51 - 70 баллов                                                                                                                              | 71 - 85 баллов                                                                                                                                                                          | 86 -100 баллов                                                                                                                                              |
| Сформированность знаний<br>(знать)                     | Уровень знаний ниже минимальных требований.<br><br>Имели место грубые ошибки.<br><br>Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.                                                                | Минимально допустимый уровень знаний.<br><br>Допущено много негрубых ошибок.                                                                | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки.<br><br>Допущено несколько несущественных ошибок.                                                                         | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей. |
| Сформированность умений<br>(уметь)                     | Отсутствие минимальных умений.<br><br>При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения.<br><br>Имели место грубые ошибки.<br><br>Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа. | Продemonстрированы основные умения.<br><br>Решены типовые задачи с негрубыми ошибками.<br><br>Выполнены все задания, но не в полном объеме. | Продemonстрированы все основные умения.<br><br>Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками.<br><br>Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. | Продemonстрированы все основные умения.<br><br>Решены все основные задачи.<br><br>Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.                     |

|                                       |                                                                              |                                                    |                                                       |                                                                   |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Сформированность навыков<br>(владеть) | При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки.          | Продemonстрирован минимальный набор навыков.       | Продemonстрированы базовые навыки.                    | Продemonстрировано всестороннее владение навыками.                |
|                                       | Имели место грубые ошибки.                                                   | Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами. | Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами. | Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов. |
|                                       | Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа. |                                                    |                                                       |                                                                   |
|                                       |                                                                              |                                                    |                                                       |                                                                   |

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа поточная аудитория на 100 посадочных мест укомплектовано: специализированной мебелью посадочные места, столы, доска, компьютер, интерактивная доска,

Помещение для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано: специализированной мебелью, компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

Филологический факультет  
КАФЕДРА **русской словесности и межкультурной коммуникации**  
**ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Межкультурная коммуникация в эпоху глобализации**

Курс – 1, семестр – 2  
Уровень образования магистратура  
Направление 42.04.05 Медиакоммуникации  
Направленность (профиль) «Медиакоммуникации в профессиональной сфере»  
Трудоемкость дисциплины (з.е.) - 3  
Форма промежуточной аттестации - зачет

| Смежные дисциплины по учебному плану:                                   |                         |                               |                                |                              |                               |                                |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
|                                                                         |                         |                               |                                |                              |                               |                                |
| ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ<br>(проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам) |                         |                               |                                |                              |                               |                                |
| Тема или задание текущей аттестационной работы                          | Аудиторная работа       |                               |                                | Самостоятельная работа       |                               |                                |
|                                                                         | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов | Виды текущей аттестации      | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
| Проверка уровня сформированности знаний по дисциплинам бакалавриата     | опрос                   | 0                             | 10                             |                              |                               |                                |
| <b>Итого:</b>                                                           |                         |                               | <b>10</b>                      |                              |                               |                                |
| БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ<br>(проверка знаний и умений по дисциплине)              |                         |                               |                                |                              |                               |                                |
| Тема или задание текущей аттестационной работы                          | Аудиторная работа       |                               |                                | Самостоятельная работа       |                               |                                |
|                                                                         | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов | Виды текущей аттестации      | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
| 1. Типология культур в аспекте межкультурной коммуникации               | доклад, тест            | 0                             | 10                             | Выполнение домашнего задания | 0                             | 5                              |
| 2. Невербальная семиотика в аспекте межкультурной коммуникации          | доклад, тест            | 0                             | 10                             | Выполнение домашнего задания | 0                             | 5                              |

|                                                       |              |   |           |                              |   |   |
|-------------------------------------------------------|--------------|---|-----------|------------------------------|---|---|
| 3.Русская лингвокультура на фоне других лингвокультур | доклад, тест | 0 | 10        | Выполнение домашнего задания | 0 | 5 |
| Академическая активность                              | дискуссия    | 0 | 10        |                              |   |   |
| Посещаемость                                          |              | 0 | 10        |                              |   |   |
| Промежуточная аттестация                              | зачет        | 0 | 20        |                              |   |   |
| <b>Итого:</b>                                         |              |   | <b>85</b> |                              |   |   |

| ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ                          |                         |                               |                                |                         |                               |                                |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Тема или задание текущей аттестационной работы | Аудиторная работа       |                               |                                | Самостоятельная работа  |                               |                                |
|                                                | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
| Доклад по дополнительной теме                  |                         |                               | 5                              |                         |                               |                                |
| <b>Итого:</b>                                  |                         |                               | <b>5</b>                       |                         |                               |                                |

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации — 51 балл.